

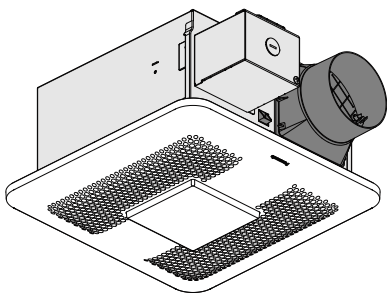
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Ventilador

ESPAÑOL

N.º de modelo FV-0511VFBL1

Modelo representativo :



FV-0511VFBL1

INDICE

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD.....	2-4
DESCRIPCIÓN.....	4
DESEMPAQUE.....	5
ACCESORIOS SUMINISTRADOS.....	5
DIMENSIONES.....	5
DIAGRAMA ELÉCTRICO.....	6
FUNCIONES.....	6
INSTALACIÓN (RENOVACIONES)	7-9
INSTALACIÓN (CONSTRUCCIONES NUEVAS).....	10-11
MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)	12
CONEXIÓN BLUETOOTH.....	BACK COVER
GUÍA PRÁCTICA DE INSTALACIÓN.....	BACK COVER
ESPECIFICACIONES.....	BACK COVER
SERVICIO TÉCNICO.....	BACK COVER

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto Panasonic. Lea atentamente la sección “INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD”. El incumplimiento de las instrucciones podría causar daños personales o materiales. Explique a los usuarios sobre cómo utilizar y mantener el producto después de la instalación. Presente este manual al usuario. Conserve este manual para futuras consultas.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

Por su seguridad

Para reducir el riesgo de lesión, muerte, choque eléctrico, incendio, avería y daños materiales o en el equipo, siempre cumpla con las siguientes medidas de seguridad.

Explicación de las leyendas de seguridad

Las siguientes leyendas de seguridad se utilizan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daños materiales causados cuando se hace caso omiso de la indicación y se realiza un uso incorrecto.



Indica potencial peligro que podría resultar en heridas graves o muerte.



Indica peligro que podría resultar en una lesión menor.



Indica peligro que podría resultar en daños materiales.

Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios un procedimiento de funcionamiento específico obligatorio para utilizar el equipo de forma segura.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios la prohibición de un determinado procedimiento de funcionamiento.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios que no deben desarmar el equipo.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios que se aseguren de la puesta a tierra cuando se utiliza el equipo con la terminal de puesta a tierra.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, CUMPLA CON LO SIGUIENTE :

-  Utilice esta unidad sólo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante.
-  Antes de dar mantenimiento o limpiar el equipo, desconecte la energía del panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que la energía se active de manera accidental. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, coloque firmemente sobre el panel de servicio un dispositivo de advertencia visible.
-  El trabajo de instalación eléctrica debe ser realizado por un electricista calificado conforme a las normas y los códigos aplicables, incluidas las regulaciones relacionadas con la construcción ignífuga.
-  Se necesita suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y una extracción adecuada de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar contracorriente. Siga las pautas y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFA, por sus siglas en inglés) y la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por sus siglas en inglés) y las autoridades normativas locales.
-  Cuando corte o perforo en una pared o un techo, no dañe los cables eléctricos ni otros servicios ocultos.
-  Los extractores de aire con conductos siempre deben tener ventilación al exterior.
-  Si este equipo se instalará sobre una tina o una regadera, debe estar identificado como adecuado para este tipo de uso y debe conectarse a un circuito de derivación protegido por un interruptor de circuito con falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

! ADVERTENCIA

-  No utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa usando una impresora 3D)
-  Estos modelos están aprobados por UL para recintos de tinas y regaderas.
-  No desarme la unidad para su reconstrucción. Podría causar un incendio o un choque eléctrico.
-  Si este producto no se utilizará más debe quitarse para evitar su posible caída.
-  La vigueta del techo debe someterse a una carga estática de más de cinco veces el peso del producto
-  La unidad no debe instalarse en un techo térmicamente aislado a un valor superior a R60.
-  Instale el ventilador al menos a 2.1 m (7 feet).
-  Esta unidad debe conectarse a tierra de forma correcta.

! PRECAUCIÓN

-  No instale esta unidad en sitios donde la temperatura ambiente interior puede superar los 104 °F (40 °C).
-  Verifique que la tensión del suministro eléctrico sea de 120 VCA, 60 Hz.
-  Cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, además del Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) y la Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA, por sus siglas en inglés), usando empalmadores para cables aprobados por UL.
-  Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de trabajar en el ventilador, el motor o la caja de conexiones o en sus proximidades.
-  Proteja los cables de alimentación de los bordes afilados, aceite, grasa, superficies calientes, productos químicos u otros objetos.
-  No retuerza los cables de alimentación.
-  Para uso de ventilación general solamente. No use para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos
-  No apto para uso en áreas de cocina. (Fig. A)
-  Las piezas exclusivas o de propósito especial, como los accesorios de montaje, deben utilizarse si se suministran.



Fig. A

INFORMACIÓN DE MARCA COMERCIAL

La marca denominativa y el logotipo de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres comerciales y marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. Este altavoz Bluetooth cumple con los límites de exposición a radiación establecidos por la FCC para entornos no controlados. Es necesario seguir las instrucciones de uso específicas para garantizar que se respeten dichas normas. No debe colocarse ni utilizarse cerca de otras antenas o transmisores.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

AVISO



Suministre aire de compensación para una ventilación correcta.



No instale la unidad cuando los ductos están configurados como se muestra.



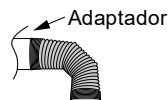
Doblado excesivo



Doblado sucesivo



Ducto comprimido



Curva próxima al adaptador del ducto



Si un interruptor se conecta a dos o más unidades en paralelo, es posible que la unidad no funcione. Por lo tanto, no debe permitirse la conexión en paralelo.

DESCRIPCIÓN

Este producto está aprobado por UL con el número de archivo de UL E78414.

Este producto utiliza un ventilador siroco accionado por un motor DC alimentado por un transformador integral. El motor está diseñado para tener una vida útil prolongada, una alta respuesta dinámica y mayores gamas de velocidades con ahorro de energía. La parrilla que cubre el cuerpo del ventilador es accionada por resorte y se quita rápidamente. Se suministra un regulador de tiro para evitar el contraflujo de aire. El soplador utiliza un ventilador siroco concebido para reducir el nivel de ruido.

La unidad de iluminación es un dispositivo LED de ahorro de energía que usa una lámpara LED de 10 W que produce casi la misma iluminación que una lámpara incandescente de 40 W común. La función de luz nocturna consume de 0.1 W a 0.4 W.

Nota de FCC: Las pruebas realizadas con este equipo ponen de manifiesto que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado según las instrucciones, puede ocasionar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no puedan producirse interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregirlas usando alguna de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión con experiencia.

Advertencia: Este equipo debe ser instalado por personal calificado según las instrucciones de instalación proporcionadas y todos los códigos y normas aplicables. Además, los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Parte responsable de la SDoC :

Panasonic Corporation of North America:

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

Servicio de atención al cliente :

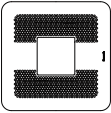
1-866-292-7299

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas interferencias que pudieran causar un funcionamiento indeseado. Tipo IC-inherentemente protegido. FCC ID: 2BP9O-Y811SL1072

DESEMPAQUE

Desempaque y quite cuidadosamente el equipo del empaque.
Consulte la lista de accesorios suministrados para verificar que todas las partes están presentes

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Nombre de la pieza	Aspecto	Cantidad	Nombre de la pieza	Aspecto	Cantidad
•Parrilla		1	•Instrucciones de instalación		1
•Reductor de conducto		1			
•Soporte Flex-Z Fast®		1	• Tornillo autoperforante ST4.2X20		4
			•Tornillo punta de broca		4

DIMENSIONES

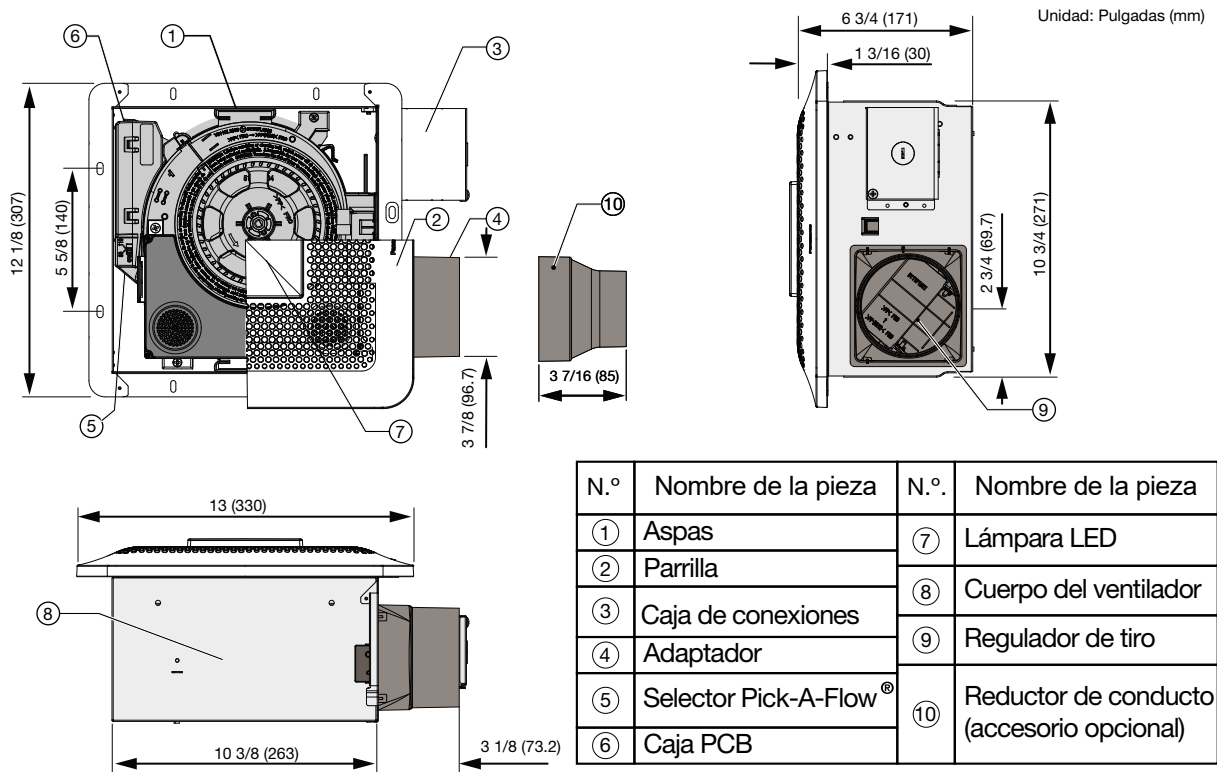
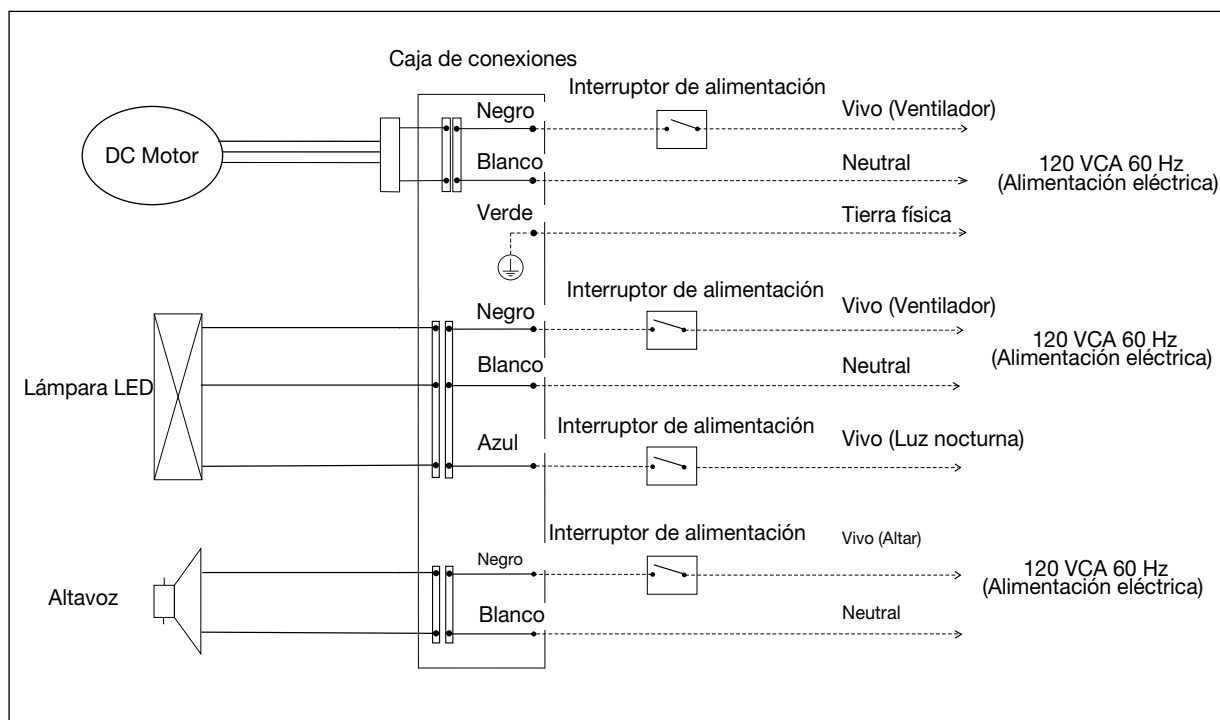


DIAGRAMA ELÉCTRICO



FUNCIONES

Capacidad de ventilación óptima:

La longitud del conducto, así como los codos y otros factores, aumentan la presión estática, lo que puede dificultar el rendimiento de la mayoría de los ventiladores. Este ventilador utiliza la tecnología de microchip Smart Flow, que monitorea la presión estática en el sistema e incrementa o disminuye las RPM del ventilador dependiendo de la magnitud de la resistencia en los conductos. Esta función permite que el ventilador funcione como se describe y evita posibles problemas de instalación.

Ahorro de energía excepcional:

Este producto está construido con la tecnología de motor de D.C. El motor de DC permite un uso de la energía de un 30 % ~ 70 % más eficiente que los requerimientos mínimos de ENERGY STAR.

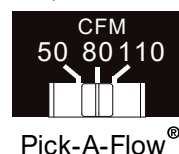
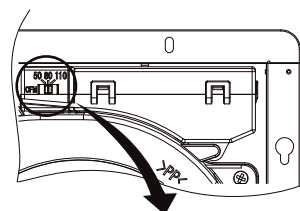
Para el modelo: FV-0511VFBL1

Función Pick-A-Flow®:

Este producto incluye opciones de velocidad Pick-A-Flow®.

El interruptor Pick-A-Flow® en el lado del producto permite seleccionar entre las opciones, 50, 80 o 110 CFM. Este producto puede funcionar de forma continua o intermitente, dependiendo de las necesidades del usuario.

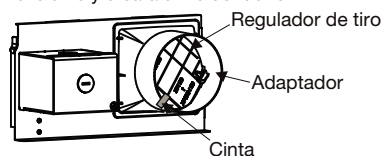
Opción de volumen de aire (CFM)			Configuración de fábrica
50	80	110	80 CFM



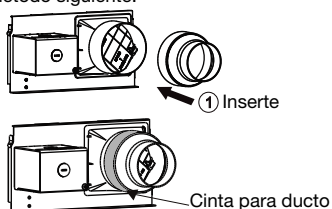
INSTALACIÓN (RENOVACIONES)

IMPORTANTE:

Retire la cinta del regulador de tiro y el adaptador antes de la instalación. Si no lo hace, el producto funcionará de forma ineficiente y creará un ruido fuerte.



Si requiere uso del conducto reductor de 3 pulgadas (accesorio adicional), use el método siguiente:



ADVERTENCIA



Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar la unidad.

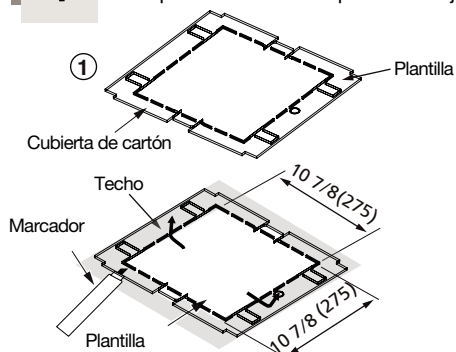


Use guantes durante el trabajo de instalación.

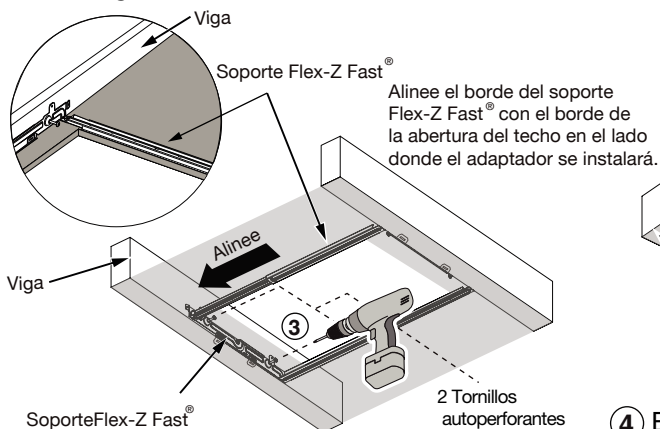
1

Instalar soporte Flex-Z Fast®

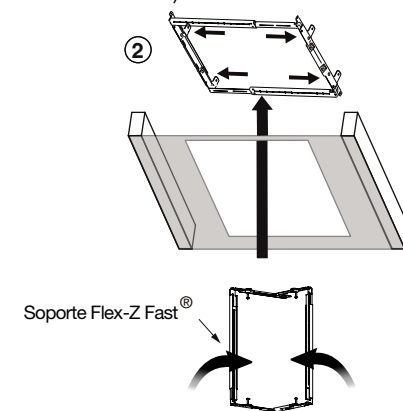
El soporte Flex-Z Fast® puede ser ajustado de 16" a 24" (406 mm a 610 mm).



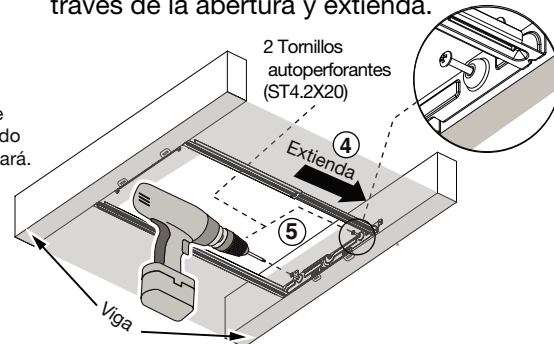
- 1 Retire el ventilador existente y use la plantilla que enmascara para marcar la abertura en el techo siguiendo las líneas de marcado.



- 3 Alinee e instale el soporte a la vigueta usando los 2 tornillos autopercutoros.



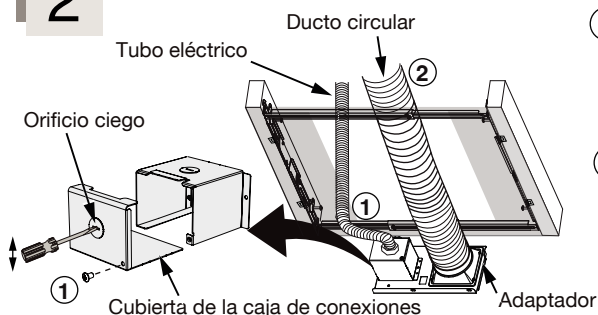
- 2 Doble el soporte Flex-Z Fast® e inserte a través de la abertura y extienda.



- 4 Extienda el soporte a la otra vigueta.
- 5 Alinee e instale el soporte a la vigueta usando los 2 tornillos autopercutoros.

2

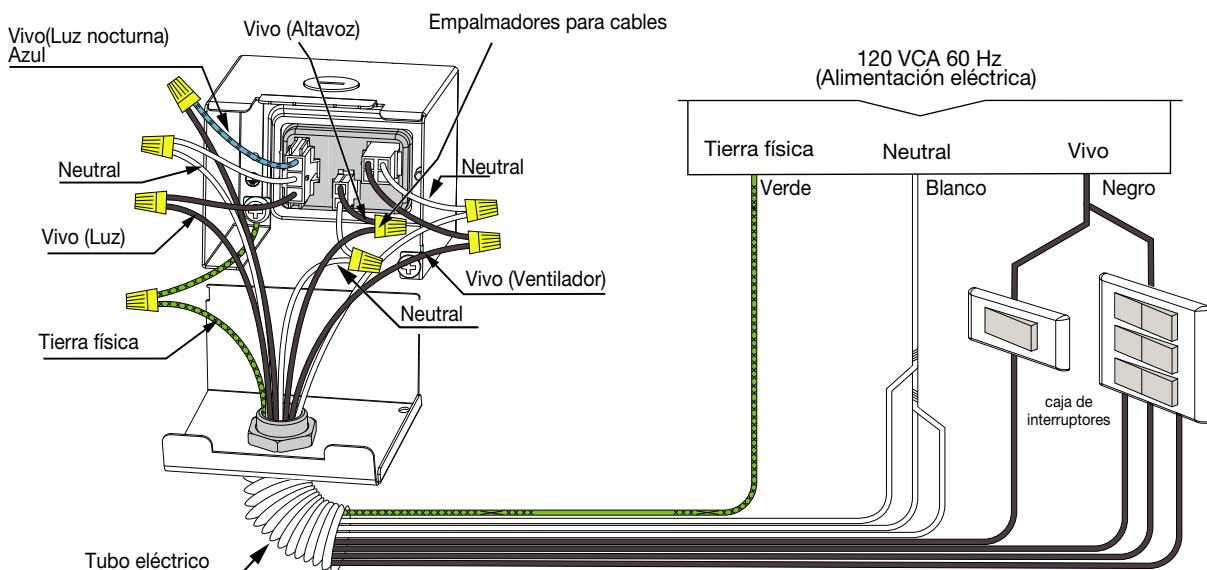
Instalar ducto circular



- 1 Quite el tornillo de la cubierta de la caja de conexiones para quitar el orificio ciego de la caja de conexiones e instale un tubo eléctrico o un dispositivo de alivio de tensión en el orificio ciego de la caja de conexiones.
- 2 Instale un ducto circular y sujételo con abrazaderas o amarres y séllelo con masilla o cinta de aluminio aprobada. Se necesita un ducto circular de 3 o 4 pulgadas para conectar la parte correspondiente al adaptador.

3

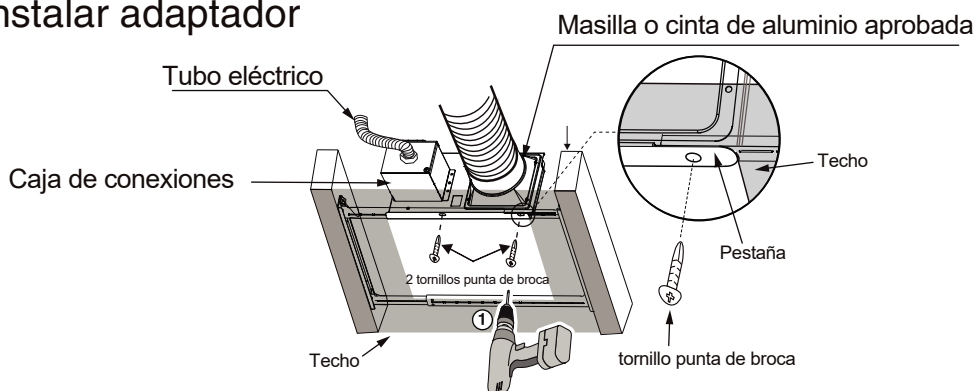
Diagrama eléctrico



- 1 Consulte el DIAGRAMA ELÉCTRICO (Pag. 6). Cumpla con todos los códigos eléctricos locales y con el código eléctrico nacional (NEC, por sus siglas en inglés). Conecte los cables de la instalación eléctrica de la vivienda a los cables del extractor de aire utilizando empalmadores para cable aprobados por UL.

4

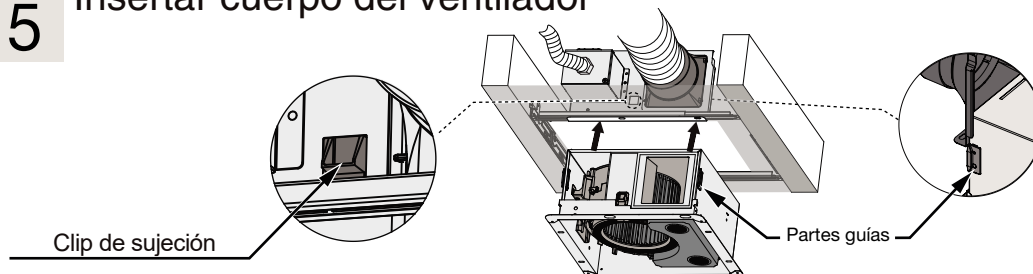
Instalar adaptador



- 1 Inserte el adaptador en el orificio, alineando la pestaña con el borde del techo, y fíjelo al soporte Flex-Z Fast® con 2 tornillos punta de broca.

5

Insertar cuerpo del ventilador

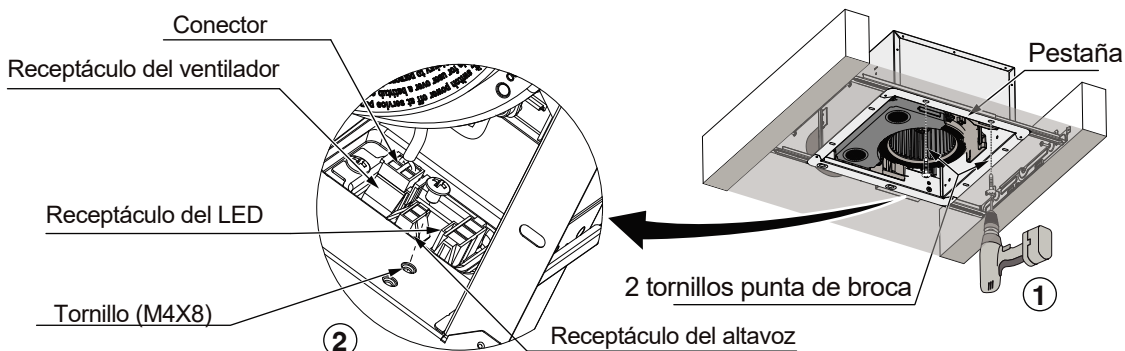


- 1 Inserte el cuerpo del ventilador y deslice en el adaptador hasta escuchar el click en el clip de sujeción

6

Asegurar cuerpo del ventilador

- ① Asegure el ventilador al soporte Flex-Z Fast® usando 2 tornillos punta de broca.
- ② Conecte los conectores del ventilador y altavoz a los receptáculos y asegure el ventilador al adaptador usando un tornillo (M4X8).



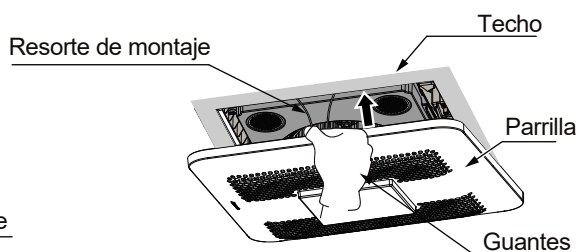
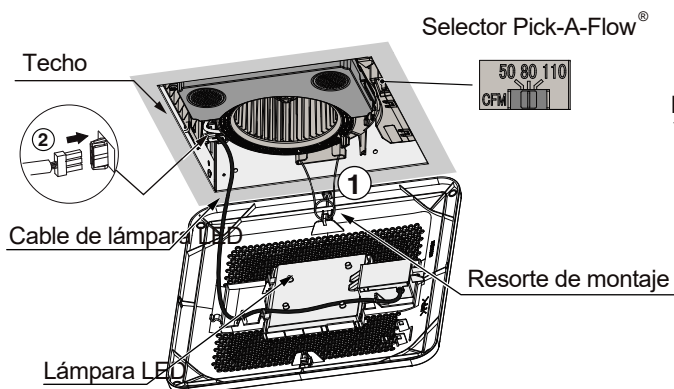
7

Instalar la parrilla

! PRECAUCIÓN

- ① Inserte el resorte de montaje en las ranuras como se indica y coloque la parrilla al cuerpo del ventilador.
- ② Conecte el cable de la lámpara LED al cuerpo del ventilador.
- ③ Ajuste selector Pick-A-Flow® como desee. Consulte la indicación en la sección “FUNCIONES”, page 6.
- ④ Inserte el otro resorte de montaje en las ranuras como se indica y coloque la parrilla en el cuerpo del ventilador.

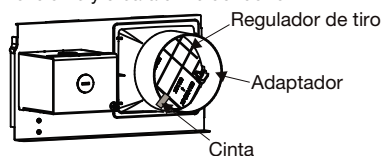
- Antes de encender la luz, verifique que el conector esté en la posición correcta. De lo contrario, la iluminación no funcionará.
- Asegure fijar los cables de la lámpara a los broches antes de ensamblar la parrilla.
- La pinza del conector debe quedar sujeta en estría por completo.
- Monte la parrilla cuidadosamente de modo que el cable conductor no quede pellizcado.



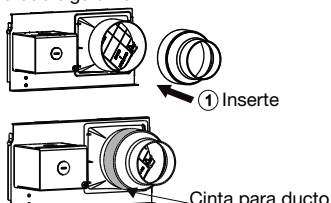
INSTALACIÓN (CONSTRUCCIONES NUEVAS)

IMPORTANTE:

Retire la cinta del regulador de tiro y el adaptador antes de la instalación. Si no lo hace, el producto funcionará de forma ineficiente y creará un ruido fuerte.



Si requiere uso del conducto reductor de 3 pulgadas (accesorio adicional), use el método siguiente:



ADVERTENCIA



Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar la unidad.



Use guantes durante el trabajo de instalación.

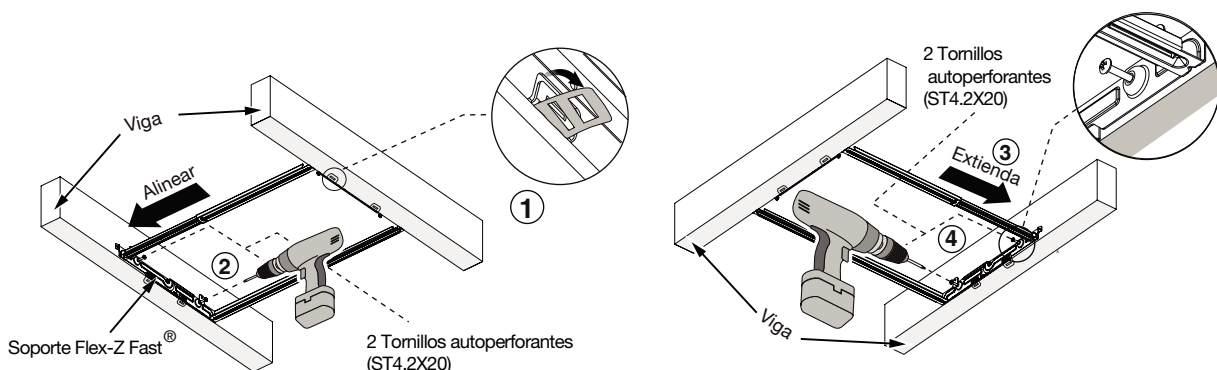


Asegúrese de que la tapa de la caja de conexiones guarde todos los cables y cierre completamente antes de asegurar con el tornillo adjunto.

1

Instalar soporte Flex-Z Fast®

El soporte Flex-Z Fast® puede ser ajustado de 16" a 24" (406 mm a 610 mm).



① Doble hacia abajo las 4 pestañas y alinee el soporte a la viga.

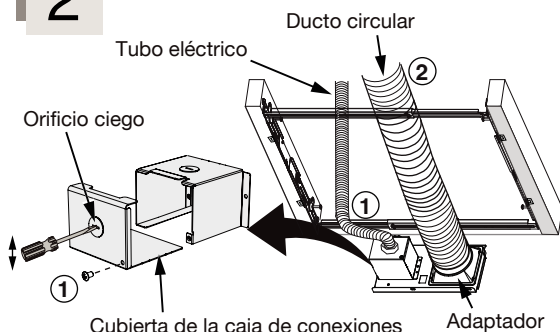
② Alinee e instale el soporte a la viga usando los 2 tornillos autopercutores.

③ Extienda el soporte a la otra viga.

④ Alinee e instale el soporte a la viga usando los 2 tornillos autopercutores.

2

Instalar ducto circular



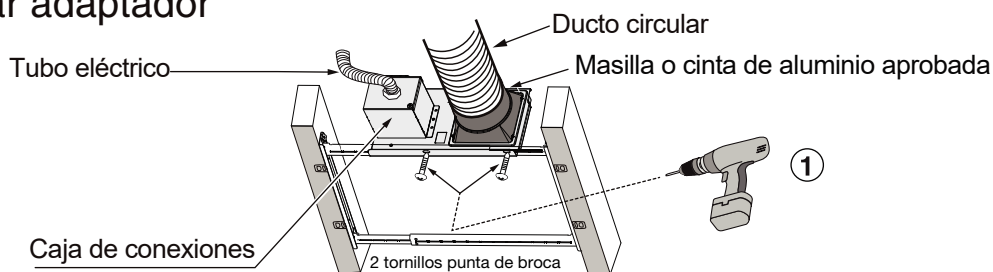
① Quite el tornillo de la cubierta de la caja de conexiones para quitar el orificio ciego de la caja de conexiones e instale un tubo eléctrico o un dispositivo de alivio de tensión en el orificio ciego de la caja de conexiones.

② Instale un ducto circular y sujételo con abrazaderas o amarres y séllelo con masilla o cinta de aluminio aprobada. Se necesita un ducto circular de 3 o 4 pulgadas para conectar la parte correspondiente al adaptador.

③ Complete cableado; Consulte el paso 3, en la página 8.

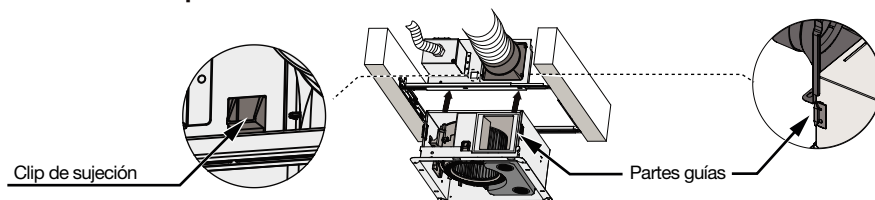
3

Instalar adaptador



① Instale el adaptador en el soporte Flex-Z Fast® utilizando 2 tornillos punta de broca

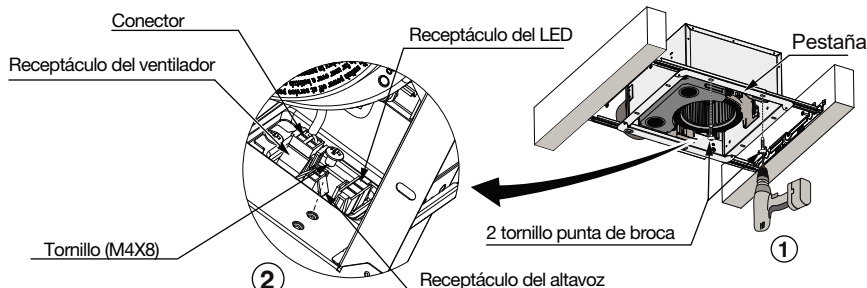
4 Insertar cuerpo del ventilador



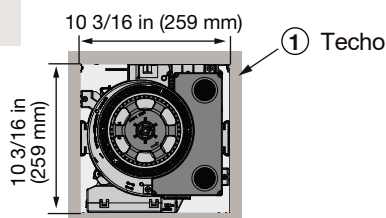
- ① Inserte el cuerpo del ventilador y deslice en el adaptador hasta escuchar el click en el clip de sujeción

5 Asegurar cuerpo del ventilador

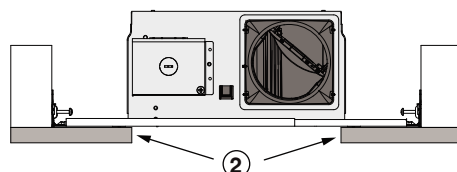
- ① Asegure el ventilador al soporte Flex-Z Fast® usando 2 tornillos punta de broca.
- ② Conecte los conectores del ventilador y altavoz a los receptáculos y asegure el ventilador al adaptador usando un tornillo (M4X8).



6 Sellar



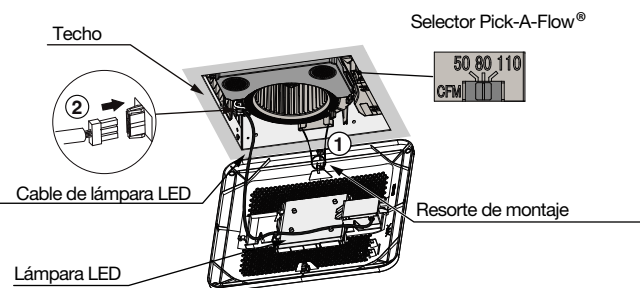
- ① Termine el trabajo de techo o pared, alineando el orificio con el borde interior de la brida.



- ② Una vez que el cuerpo del ventilador esté montado y seguro, rellene el espacio entre la brida y el techo con masilla u otro sellador para evitar fugas de aire.

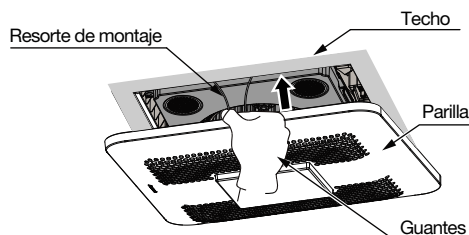
7 Instalar la parrilla

- ① Inserte el resorte de montaje en las ranuras como se indica y coloque la parrilla al cuerpo del ventilador.
- ② Conecte el cable de la lámpara LED al cuerpo del ventilador.
- ③ Ajuste selector Pick-A-Flow® como desee. Consulte la indicación en la sección "FUNCIONES", page 6.
- ④ Inserte el otro resorte de montaje en las ranuras como se indica y coloque la parrilla en el cuerpo del ventilador.



! PRECAUCIÓN

- Antes de encender la luz, verifique que el conector esté en la posición correcta. De lo contrario, la iluminación no funcionará.
- Asegure fijar los cables de la lámpara ya los broches antes de ensamblar la parrilla.
- La pinza del conector debe quedar sujeta en su posición por completo.
- Monte la parrilla cuidadosamente de modo que el cable conductor no quede pellizcado.



MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)

⚠ ADVERTENCIA

⚠ Desconecte la fuente de alimentación eléctrica antes de trabajar el equipo.

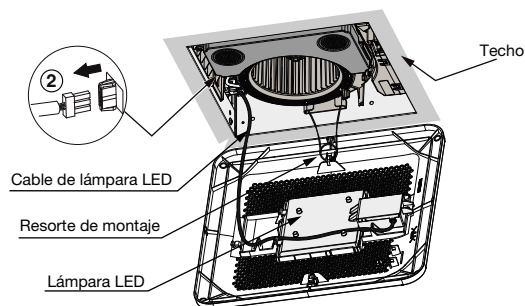
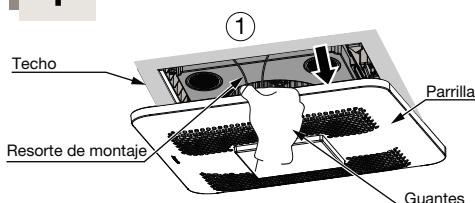
⚠ PRECAUCIÓN

⚠ El mantenimiento habitual debe realizarse todos los años. Use guantes durante el trabajo de limpieza.

⊘ Nunca utilice gasolina, benceno, diluyente ni ningún otro producto químico para limpiar el ventilador de aire.

⊘ No sumerja el motor en el agua durante la limpieza. No sumerja las piezas de resina en agua por 140 °F (60 °C).

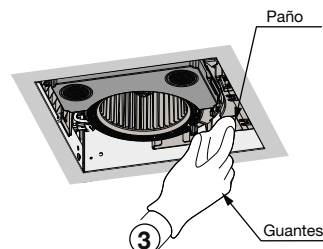
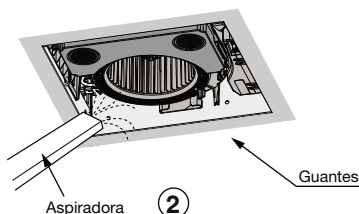
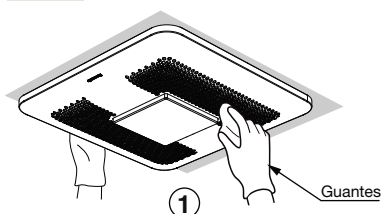
1 Remover la parrilla



① Quite la parrilla jalando hacia abajo uno de los resortes de montaje.

② Desconecte el cable del receptáculo y remueva el resorte del otro extremo.

2 Mantenimiento de la unidad



NOTA: La parrilla debe secarse después de la limpieza

① Limpie la parrilla. (No coloque en agua caliente use detergente de cocina no abrasivo y seque con paño limpio.)

② Quite el polvo y la suciedad del cuerpo del ventilador utilizando una aspiradora.

③ Con un paño humedecido con detergente de cocina, quite toda suciedad del cuerpo del ventilador. Seque con paño limpio. Vuelva a instalar la parrilla.

CONEXIÓN BLUETOOTH

1 Encienda el altavoz y Bluetooth

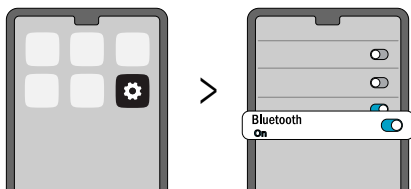
AVISO

Asegúrese de que la bocina esté a menos de 32 pies (9.75m) de tu dispositivo móvil.

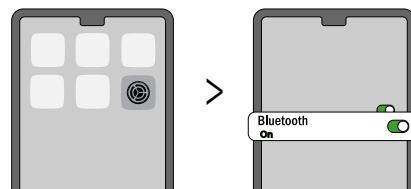
Asegúrese de que no haya dispositivos previamente conectados, o la bocina no aparecerá en la lista.

1. Enciende el altavoz desde el interruptor de pared. Escucharás el mensaje "Power On, Bluetooth mode", indicando que está lista para emparejarse.
2. Enciende el dispositivo Bluetooth. Toca el botón de configuración ( / ) en tu dispositivo, selecciona Bluetooth y activa la función Bluetooth ( apagar >  Encender).

(Android)

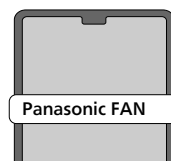


(iOS)



2 Selecciona dispositivos

Durante el emparejamiento inicial, **puede tardar más de 30 segundos** en que "Panasonic FAN" aparezca.



3 Conexión Exitosa

Una vez que la bocina se haya conectado correctamente, escucharás el mensaje de voz "Connected", lo que indica que el emparejamiento se ha completado.

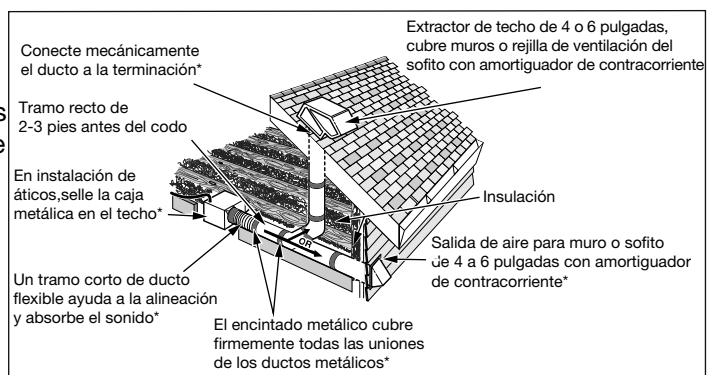
GUÍA PRÁCTICA DE INSTALACIÓN

1. Los ductos tienen un fuerte efecto en el flujo de aire, ruido y energía usada por el ventilador. Use la ruta más corta de ductos para el mejor rendimiento y así evitar la instalación de ductos más pequeños de lo recomendado. El aislante de los conductos puede reducir la pérdida de energía e inhibir el crecimiento de moho. Los ventiladores instalados con ductos existentes pueden no lograr su flujo de aire nominal.

2. Un ducto circular de 6 pulgadas es recomendado para el mejor rendimiento y una instalación adecuada.

3. Asegúrese de que las uniones de los conductos y los orificios exteriores sean sellados con masilla u otro material similar para crear un espacio hermético para minimizar la pérdida de calor y reducir el potencial de condensación.

4. Ponga / envuelva material para insulación alrededor del ducto y / o ventilador para así minimizar la posible generación de condensación dentro del ducto, así como también minimizar el aumento y pérdida de calor.



ESPECIFICACIONES

N° de modelo	Dirección de aire	Voltaje (V)	Frecuencia (Hz)	Diámetro de ducto (pulgadas)	Volumen de aire 0.1" WG (CFM)	Ruido (sones)	Velocidad (rpm)	Potencia (W)		Peso lb. (kg)
								Ventilador	Luz / Luz nocturna	
FV-0511VFBL1	ESCAPE	120	60	4"	110	1.1	1017	10.9	10 / 0.2	10.7 (4.8)
					80	0.4	899	6.7		
					50	<0.3	811	4.3		
				3"	110	2.0	1363	17.6		
					80	0.8	1104	9.0		
					50	<0.3	890	4.9		

Rendimiento certificado por HVI según los procedimientos 915, 916 y 920 de HVI.

SERVICIO TÉCNICO

Advertencia relativa a quitar cubiertas. El servicio técnico del equipo solo deberá ser realizado por técnicos calificados. Este producto ha sido diseñado y fabricado para garantizar un mínimo de mantenimiento. En caso de que su equipo necesite servicio técnico o piezas, llame al Centro de Atención de Panasonic al 1-866-292-7299 (Estados Unidos).

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102
www.panasonic.com